

Udalekuak 2020



Uda hurbiltzen ari da, eta ikastetxeak aurten antolatuko dituen **Udalekuen informazioa** helarazi nahi dizue. Ekintza hauek ondo pasatzeko balio dute, baina, ume eta gazteek, hezkuntza eta prestakuntza zehatzagoa jaso dezaten ere antolatzen ditugu. Hurrengo orrialdeetan San Jose Jesuitak Udalekuetaz hitzegingo dizuegu.

Ahora que ya se acerca el verano, queremos hablaros de los **campamentos** que se van a celebrar este año y que sirven en muchos casos no sólo para divertirse, sino también para que niños y jóvenes reciban de manera amena y acorde un tipo de educación y formación más específica. Os hablamos de los que son Campamentos de Verano 2019 de San José Jesuitak.

Aukeratu ezazu zure UDALEKUA eta klikatu



Selecciona tu campamento y haz "clic"



AUZOLANDEGIAK
CAMPOS DE TRABAJO
BATXILERGOAN



2020 Orozko Udalekua



LHko 4. eta 5. mailako ikasleentzako udalekuak Orozkon. Udalekuak ikasturtean zehar eskaintzen dugun hezkuntzaren jarraipena izatea nahi dugu, **kristau-giza balioetan oinarriturik.** Honek, gainontzeko kanpamenduetatik bereizten gaitu.

Campamento en Orozko para alumnos de 4º y 5º de primaria. Nuestro campamento es continuación a la educación que se imparte a lo largo de todo el curso, **una educación basada en valores humanos y cristianos**, esto es lo que diferencia nuestra propuesta de otras similares.



Ekainaren 29tik Uztailaren 4ra
Del 29 de junio al 4 de julio



Arrupe taldeko monitoreak eta ikastetxeko hezitzaileak
Monitores de Arrupe y profesores del Colegio



Ordaindu beharrekoa: 150 €
Precio: 150 €



Plaza kopurua: 30 (15 kurtso bakoitzetik)
Nº de plazas: 30 (15 por curso)



Guraso eguna: Uztailaren 4a
Día de padres: 4 de julio



Zer egingo dugu Orozkon?

- Lagunak egin.
- Elkarbanatu.
- Jesus ezagutu
- Elkarrekin bizi
- Jolastu
-



Eman ezazu izena
Inscríbete mediante

Alexia

Ikastetxeak 3 leku gorde ditu udalekuan hezkuntza irizpidez betetzeko (pedagogikoak eta pastoralak).

El colegio se reserva 3 plazas en la colonia para asignarlas por criterios educativos (pedagógicos y pastorales)

Udalekuen kostua banku-helbideratze bidez ordainduko dute zozketan plaza lortzen dutenek.

El importe de las colonias se abonará mediante domiciliación bancaria por las personas agraciadas con la plaza.

Izen emateak: Martxoaren 4tik 15era

Inscripciones: Del 4 al 15 de marzo

*Zozketara anai-arrebak batera joateko martxoaren 16an kontsultatuko zaie familiei.
*El 16 de marzo se consultará a las familias si los hermanos/as son sorteados juntos.

Plazen zozketa martxoaren 17an 18:00etan.

Sorteo de plazas el 17 de marzo a las 18:00.

*Plaza bat lortuz gero OSAKIDETZA TXARTELA ekarri beharko da.

*Si el/la alumno/a logra una plaza deberá facilitar la TARJETA de OSAKIDETZA

Arizkun-Baztan Udalekua 2020

Negua pasatuta, ziur gaude udako oporretan pentsatzen hasi zaretela. Ikasle guztiontzat uda, ondo pasatzeko eta hainbat ekintza desberdin egiteko momentua izaten da. Liburuak, irakasleak, azterketak, ikasi beharra... alde batera utzi eta lagunekin ondo pasatzeko, naturaz gozatzeko, disfrutatzeko... momentua iritsi da.

Zuentzat ahaztu ezinezko esperientzia bat proposatzera gatoz.

Arizkunen hainbat momentu on biziko dituzue: mendi irteerak, erreka, gurasoen eguna, gaubelak, tailerrak, jokoak,... Ezin duzue galdu!!!

Animatu zaitetze!! Zuen zain gaude!!!!

	Nori zuzendua: Lehen Hezk. 6., Bigarren Hezk. 1. eta 2. mailak Dirigido a: 6º de Educ. Primaria y 1º-2º de Educ. Secundaria
	Ekainaren 26tik Uztailaren 5era Del 26 de junio al 5 de Julio
	Arrupe taldeko monitorea eta ikastetxeko hezitzaileak Monitores de Arrupe y profesores del Colegio
	Ordaindu beharrekoa: 210 € Precio: 210 €
	Plaza kopurua: 70 (20 LH6-n, 25 DBH1-n eta 25 DBH 2-n) Nº de plazas: 70 (20 en 6º de EP, 25 en 1ºESO y 25 en 2º ESO)
	Guraso eguna: Uztailak 5 Día de padres: 5 de julio.



Ikastetxeak 5 leku gorde ditu udalekuan hezkuntza irizpidez betetzeko (pedagogikoak eta pastoralak).

El colegio se reserva 5 plazas en el campamento para asignarlas por criterios educativos (pedagógicos y pastorales)

Udalekuen kostua banku-helbideratze bidez ordainduko dute zozketan plaza lortzen dutenek.

El importe de las colonias se abonará mediante domiciliación bancaria por las personas agraciadas con la plaza.

Izen emateak: Martxoaren 4tik 15era

Inscripciones: Del 4 al 15 de marzo

*Zozketara anai-arrebak batera joateko martxoaren 16an kontsultatuko zaie familiei.
*El 16 de marzo se consultará a las familias si los hermanos/as son sorteados juntos.

Plazen zozketa martxoaren 17an 18:00etan.

Sorteo de plazas el 17 de marzo a las 18:00.

*Plaza bat lortuz gero OSAKIDETZA TXARTELA ekarri beharko da.

*Si el/la alumno/a logra una plaza deberá facilitar la TARJETA de OSAKIDETZA



2020
inaziotarBidea
caminoIgnaciano
camilgnasià



Naturaz, kirolaz eta Galiziako kulturaz gozatzeari aparte, zailtasunaz baterik bidean Jaungoikoarekin eta geure buruarekin aurkitzeko parada izan nahi baduzu, animatu zaitez.

Si quieres recorrer un camino maravilloso para disfrutar de la naturaleza, el deporte y la cultura de Galicia, y también **encontrarte contigo mismo y con Dios** en un camino lleno de dificultades, igual que en la propia vida, **anímate**.



Nori zuzendua: Bigarren Hezkuntzako 3. eta 4. mailak
Dirigido a: 3º y 4º de Educ. Secundaria



Ekainaren 27tik Uztailaren 6ra
Del 27 de junio al 6 de julio



Arrupe taldeko monitorea eta ikastetxeko hezitzaileak
Monitores de Arrupe y profesores del Colegio



Ordaindu beharrekoa: 210 €
Precio: 210 €



Plaza kopurua: 40 inguru (Kopurua gaintzen bada zozketa)
Nº de plazas: 40 aprox. (Si se supera el número se efectuará un sorteo)



Ibilbidea familiekin egiten den batzarrean zehaztuko da.
En la reunión de familias se informará sobre el recorrido a completar.



Eman ezazu izena
Inscríbete mediante

Alexia

Bidearen kostua banku-helbideratze bidez ordainduko dute plaza lortzen dutenek.

El importe de los gastos del camino se abonará mediante domiciliación bancaria por las personas que logren plaza.

Izen emateak Martxoaren 4tik Apirilaren 3ra

Inscripciones: Del 4 de marzo al 3 de abril

*Plaza bat lortuz gero OSAKIDETZA TXARTELA eta NAN ekarri behar dira.

*Si el/la alumno/a logra una plaza debe facilitar la TARJETA de OSAKIDETZA y DNI

Udan kirola 2020



KIROL UDALEKUA

Kirola aisialdirako osasungarria eta harremanak sustatzeko, gozatzeko eta lantzeko ekintza izanik, **kirola euskaraz gozatu** eta landu nahi dugu Udan Kirola udaleku honetan. Aldi berean, uda garai honetan, laneko eta familiako bitzitza kontziliatzeko aukera bat da.

Barne dauden zerbitzuak

- Orduetgia 8:45etik 13:15etara
- Orduetgi luzapena 7:45etatik 8:45era.
- Jolas kooperatiboak, talde kirolak, jokoak, bizikletan irteerak, herri kirolak, igerilekura irteerak,... **egingo dira** udalekuak dituen helburuak lortzeko.
- Jantoki Zerbitzua 13:15etatik 15:00etara.

CAMPAMENTO DEPORTIVO

Tomando la actividad deportiva como elemento saludable y como actividad para promover, disfrutar y cultivar relaciones, nuestro objetivo es **disfrutar y practicar en euskera** durante el campamento Kirola Udan. Al mismo tiempo, es una oportunidad para conciliar la vida laboral y familiar en la época de verano.

Servicios incluidos

- Horario de 8:45 a 13:15.
- Servicio de **ampliación de horario** desde las 7:45.
- Practicarán juegos cooperativos, deportes de equipo, salidas en bicicleta, deportes populares (herri kirolak), salidas a la piscina, talleres...
- Servicio de comedor de 13:15 a 15:00

Ezaugarriak/Características

	5 urtetik (Haur Hezkuntza 5) - 12 urtera (Lehen Hezkuntza 6) Desde 5 años (5 años de Educación Infantil) a 12 años (6º de Educ. Primaria)
	Ekainaren 22tik Uztailaren 24ra (5 aste) Aukeratu nahi dituzun asteak. Del 22 de junio al 24 de julio (5 semanas) Selecciona las semanas que desees.
	Goizetan 8:45etatik 13:15etara Mañanas, de 8:45 h a 13:15 h Orduetgi luzapena 7:45etatik 9:00era.(Barne)/ Ampliación de horario de 7:45 a 9:00.(Incluido)
	Ikasle kopurua taldeko, gutxienez 8, gehienez 12. Número de alumnos por grupo, 8 mínimo, 12 máximo.
	Irakasleak edo magisteritzako ikasleak, eta aisialdi/kiroletako begirale titulodunak. Euskaldunak eta ingelesa menperatzen dutenak. Profesores o alumnado de magisterio, y monitores de tiempo libre/deportes titulados. Euskaldunes y con dominio del inglés.
	San Jose Jesuitak Ikastetxean eta Durangon En el Colegio San José Jesuitak y en Durango
	Jantoki zerbitzua 13:15etatik 15:00etara* Servicio de comedor de 13:15 a 15:00h*
	Udalekua/Colonia Aste 1 / 1 semana: 68€ Aste 2 / 2 semanas: 133€ 3 aste / 3 semanas: 195€ 4 aste / 4 semanas: 256€ 5aste / 5 semanas: 312€
	Jantokia/Comedor Aste 1 / 1 semana: 32,40€ Aste 2 / 2 semanas: 59,70€ 3 aste / 3 semanas: 86€ 4 aste / 4 semanas: 109,25€ 5 aste/ 5 semanas: 137€



Ekainaren 15aren ondoren ez dira izenemateetan aldaketak onartuko
A partir del día 15 de junio no se admitirán cambios en las inscripciones

eman ezazu izena
inscríbete mediante



Udalekuen kostua banku-helbideratze bidez ordainduko da. (%50 ekainean/%50 Uztailen)
El importe de las colonias se abonará mediante domiciliación bancaria. (50% Junio/ 50% Julio)

Izen emateak: Martxoaren 4tik Maiatzaren 22era
Inscripciones: Del 4 de marzo al 22 de mayo.

Udan ere Euskaraz bizi nahi baduzu, **Lagunekin hazten!!!**



Udaleku Irekia

Udaleku hau aukera paregabea da haurrek **euskaraz jolastu** eta ongi pasa dezaten. Horrez gain, **gurasoentzako zerbitzua** ere bada, uztailean zehar, euren seme-alabek ikastetxeko jardueretan parte hartzen dutelako.

Colonia abierta

Esta colonia es una oportunidad para que los/as niños/as **jueguen y se diviertan hablando en euskara**. Al mismo tiempo, es un **servicio para los padres** ya que mantienen a sus hijos/as activos durante el mes de julio.



Zer egiten dugu?

- Eskulan-lantegiak eta tailerrak
- Mozorroak, San Ferminak,..... eta jolasak
- Bañuak, uraren eguna....

¿Qué hacemos?

- Manualidades y talleres.
- Disfraces, San Fermín,..... juegos.
- Baños, el día del agua,...



	3 urtetik (Haur Hezkuntza 3) – 7 urtera (Lehen Hezkuntza 2) Desde 3 años (3ºEducación Infantil) a 7 años (2º de Educ. Primaria)												
	Ekainaren 22tik Uztailearen 24ra (5 aste) Aukeratu nahi dituzun asteak Del 22 de junio al 24 de Julio (5 semanas). Selecciona las semanas que desees												
	Goizetan 9:00etatik 13:15etara Mañanas, de 9:00 h a 13:15 h Ordutegi luzapena 7:45etatik 9:00era./ Ampliación de horario de 7:45 a 9:00.												
	Ikasle kopurua taldeko, gutxienez 8, gehienez 12. Número de alumnos por grupo, 8 mínimo, 12 máximo.												
	Irakasle edo begirale euskaldunak Profesores o monitores euskaldunes												
	San Jose Jesuitak Ikastetxean En el Colegio San José Jesuitak												
	Jantoki zerbitzua 13:15etatik 15:00etara Servicio de comedor de 13:15 a 15:00h												
	<table border="0"> <tr> <td><u>Udalekua/Colonia</u></td> <td><u>Jantokia/Comedor</u></td> </tr> <tr> <td>Aste 1 / 1 semana: 75€</td> <td>Aste 1 / 1 semana: 32,40€</td> </tr> <tr> <td>Aste 2 / 2 semanas: 146€</td> <td>Aste 2 / 2 semanas: 59,70€</td> </tr> <tr> <td>3 aste / 3 semanas: 206€</td> <td>3 aste / 3 semanas: 86€</td> </tr> <tr> <td>4 aste / 4 semanas: 265€</td> <td>4 aste / 4 semanas: 109,25€</td> </tr> <tr> <td>5 aste/5semanas: 325€</td> <td>5 aste/ 5 semanas: 137€</td> </tr> </table>	<u>Udalekua/Colonia</u>	<u>Jantokia/Comedor</u>	Aste 1 / 1 semana: 75€	Aste 1 / 1 semana: 32,40€	Aste 2 / 2 semanas: 146€	Aste 2 / 2 semanas: 59,70€	3 aste / 3 semanas: 206€	3 aste / 3 semanas: 86€	4 aste / 4 semanas: 265€	4 aste / 4 semanas: 109,25€	5 aste/5semanas: 325€	5 aste/ 5 semanas: 137€
<u>Udalekua/Colonia</u>	<u>Jantokia/Comedor</u>												
Aste 1 / 1 semana: 75€	Aste 1 / 1 semana: 32,40€												
Aste 2 / 2 semanas: 146€	Aste 2 / 2 semanas: 59,70€												
3 aste / 3 semanas: 206€	3 aste / 3 semanas: 86€												
4 aste / 4 semanas: 265€	4 aste / 4 semanas: 109,25€												
5 aste/5semanas: 325€	5 aste/ 5 semanas: 137€												

Ekainaren 15aren ondoren ez dira izen-emateetan aldaketak onartuko
A partir del día 15 de junio no se admitirán cambios en las inscripciones

eman ezazu izena
inscríbete mediante

Alexia 
6

Udalekuen kostua banku-helbideratze bidez ordainduko da. (%50 ekainean/%50 Uztailean)
El importe de las colonias se abonará mediante domiciliación bancaria. (50% Junio/ 50% Julio)

Izen emateak: Martxoaren 4tik Maiatzaren 22ra
Inscripciones: Del 4 de marzo al 22 de mayo



Gurean,
biharko ametsak,
gaurko erronkak

Los sueños del mañana,
nuestros retos hoy

Informazioa / Información



94 681 0050



eke@durangojesuitak.org



www.durangojesuitak.org

